



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/CONF.191/2
18 September 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Третья Конференция Организации Объединенных
Наций по наименее развитым странам
Брюссель, 14 мая 2001 года

**ДОКЛАД МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО
КОМИТЕТА ДЛЯ ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ
СТРАНАМ О РАБОТЕ ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ**

Нью-Йорк, 24-28 июля 2000 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	2
I. ОСНОВНАЯ ПОДГОТОВКА К КОНФЕРЕНЦИИ	8
II. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ, ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ВРЕМЕННЫЕ ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ КОНФЕРЕНЦИИ	32
III. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ	37
IV. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	39
Приложения	
I. Предварительная повестка дня Конференции	41
II. Участники сессии	42

ВВЕДЕНИЕ

1. Межправительственный подготовительный комитет для третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам провел свою первую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 24 по 28 июля 2000 года.

Заявления при открытии сессии

2. **Генеральный секретарь ЮНКТАД** и Конференции сказал, что основным рассматриваемым вопросом является имеющая двадцатилетнюю историю проблема доверия к обязательствам повернуть вспять процесс усиливающейся маргинализации наименее развитых стран (НРС) и вывести их на путь устойчивого развития. Поскольку две программы действий так и не были выполнены, НРС задают себе вполне законный вопрос: почему они должны верить третьей Конференции и еще одной глобальной программе действий. Поэтому важнейшая задача международного сообщества заключается в том, чтобы восстановить доверие и не допустить усиление разочарования у наиболее бедных стран мира.

3. При решении этой задачи следует избегать возврата к вопросам, которые достаточно активно обсуждались на предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций, в том числе и на десятой сессии ЮНКТАД. Фактически проблема заключается в отсутствии политической воли, необходимой для выполнения принятых на этих конференциях обязательств. Важно также разработать прагматический подход к ряду конкретных, практических и выполнимых обязательств, что позволит получить ощутимые выгоды в каждой из НРС на основе подлинных партнерских отношений. Работа, осуществляемая в ходе подготовки на уровне стран, поможет добиться результатов, которые будут отвечать нуждам отдельных стран. Необходимо достичь договоренности относительно механизмов наблюдения и контроля за выполнением обязательств в наиболее важных выявленных областях, и для этого потребуются разработать подход, предусматривающий участие многих заинтересованных сторон. Создание таких механизмов станет крупным достижением, которое позволит по-новому подойти к проблеме как доверия, так и разочарования НРС по поводу результатов сотрудничества в области развития. И наконец, важно обеспечить эффективное осуществление решений Конференции на уровне стран, поскольку разрыв между глобальными обязательствами в отношении мер международной поддержки и конкретными задачами стран в области развития стал основной причиной неудачи двух предыдущих программ действий.

4. В ходе подготовки на уровне стран у НРС появились некоторые надежды. Они хотят устранить структурные недостатки, препятствующие совершенствованию их экономики; уменьшить свою экономическую уязвимость, с тем чтобы использовать новые экономические возможности; обеспечить участие всех заинтересованных сторон — правительств, частного сектора и гражданского общества в целом; и создать механизм для выполнения решений Конференции, который позволит каждой НРС с помощью национальной программы действий извлечь из нового пакета обязательств реальные выгоды.

5. Для того чтобы Конференция дала конкретные результаты, необходимо выработать новаторский подход как к основным, так и техническим вопросам. Это означает организацию ряда имеющих четкую направленность форумов в целях содействия разработке конкретных программ и инициатив в таких областях, как здравоохранение (ВИЧ/СПИД), развитие инфраструктуры, продовольственная безопасность, сотрудничество городов и электронная торговля. Такие давно стоящие на повестке дня вопросы, как стимулирование инвестиций в НРС, облегчение долгового бремени и официальная помощь на цели развития (ОПР), потребуют принятия конкретных обязательств различными партнерами по развитию, субъектами частного сектора и гражданским обществом в целом. Необходимым условием успеха коллективных действий является подлинная и активная причастность НРС к политике, мерам и инициативам, вытекающим из работы Конференции.

6. **Председатель** отметил, что весьма обнадеживают серьезные усилия, предпринимаемые для вовлечения всех заинтересованных сторон в процесс подготовки Конференции таким образом, чтобы они могли ощутить непосредственную причастность к итогам Конференции и принять активное участие в осуществлении ее решений. Особое удовлетворение вызывает тот факт, что упор сделан на всестороннюю подготовку на уровне стран с участием всех заинтересованных сторон, поскольку у каждой страны имеются свои собственные национальные особенности, возможности и потенциал.

7. За 30 лет число НРС возросло до 48. Традиционные трудности, препятствующие развитию в НРС, усугубились происходящими процессами глобализации и либерализации, и осуществлявшаяся на протяжении двух десятилетий международная деятельность в интересах НРС не позволила добиться существенного прогресса в преобразовании экономики этих стран. НРС не смогут получить достаточных выгод от происходящих процессов глобализации и либерализации до тех пор, пока не будут приняты решительные меры для улучшения их производственного потенциала и преодоления других трудностей в сфере производства и сбыта.

8. В свете вышеизложенного возникает ряд вопросов: Для чего проводится третья Конференция по НРС? Что нового будет в этот раз? Могут ли появиться надежды, которые не удастся претворить в жизнь? Существует ли опасность увековечения чувства зависимости? Не исчерпала ли Конференция своих возможностей? Подготовительный комитет должен дать обоснованные ответы на эти вопросы, и для оптимизма есть причины. Ряд НРС продолжают проводить и поддерживать разумную макроэкономическую политику в условиях плюрализма, совершенствования управления и стабильности. Некоторые достигли существенных успехов в расширении и диверсификации своей экономической базы и улучшении социальных показателей. Были также отмечены обнадеживающие признаки в том, что касается мер международной поддержки. Ряд развитых стран неизменно выполняют и превышают закрепленные в Программе действий целевые показатели в отношении ОПР, и наметились позитивные сдвиги в решении проблемы задолженности. Наблюдается растущее понимание того, что задолженность НРС является непосильным бременем и что здесь необходимо принять решительные и срочные меры.

9. И наконец, еще один важный вопрос, который следует внимательно изучить в ходе подготовки к Конференции, — это адекватность и эффективность механизмов осуществления, последующей деятельности и контроля на страновом, региональном и глобальном уровнях.

10. **Представитель Группы 77 и Китая (Нигерия)** отметил тот факт, что третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам является делом всего международного сообщества. НРС, несмотря на все свои усилия по реформированию экономики, не смогли достичь поставленных целей, в том числе и в деле борьбы с нищетой. С этой неудачей нельзя мириться по моральным соображениям, и международное сообщество должно активизировать свою поддержку НРС. Новая программа действий для НРС должна быть достаточно гибкой, с тем чтобы впоследствии могли быть учтены будущие изменения в мировой экономике и в самих НРС, в том числе достижения в области информационно-коммуникационных технологий и биотехнологии; она должна отражать результаты крупных международных конференций и встреч на высшем уровне, а также социальные и политические перемены и такие явления, как стихийные бедствия и болезни. Новая программа должна быть конкретной и практичной, с четкими и поддающимися количественному определению целями и конкретными сроками выполнения задач.

11. Для того чтобы придать импульс развитию экономики НРС, по-прежнему необходимы меры международной поддержки. Официальная помощь на цели развития (ОПР) будет и впредь играть ключевую роль в финансировании развития НРС, и она

должна быть направлена на существенное улучшение условий жизни и ускорение роста и развития. Оратор поддержал цели обеспечения неквотируемого и беспошлинного доступа для всего экспорта из НРС, а также меры по преодолению трудностей в сфере производства и сбыта, которые снижают их конкурентоспособность. Хотя инициатива в интересах бедных стран с высокой задолженностью (БСВЗ) является позитивным вкладом в решение проблемы задолженности, международное сообщество должно обеспечить полное финансирование этой инициативы и сделать ее более доступной; в то же время необходимо активизировать работу над проблемой допустимого уровня долгов НРС. Для того чтобы увеличить приток прямых иностранных инвестиций в НРС, необходимо разработать основанный на участии всех заинтересованных сторон подход в рамках совместных и новаторских механизмов, предусматривающих привлечение правительств, общественности и частного сектора.

12. **Координатор НРС (Бангладеш)** отметил, что со времени принятия Программы действий на 90-е годы произошли серьезные изменения в политических парадигмах и отмечены существенные достижения в области коммуникаций и технологий, которые привели к стремительным изменениям в организации хозяйственной деятельности. НРС, к сожалению, не смогли воспользоваться богатством, возникшем благодаря процессу глобализации. Они оказались в стороне от торговли, потоков инвестиций и капитала и по-прежнему живут в условиях крайней нищеты и снижения уровня жизни. Оратор выразил удовлетворение по поводу того, что международное сообщество едино в своем мнении относительно необходимости принятия всесторонних и конкретных мер для изменения судьбы НРС. Однако главная задача заключается в том, чтобы воплотить это общее намерение в реальные политические обязательства.

13. Считается, что основная ответственность за разработку и осуществление программ социально-экономического развития, а также последующую деятельность лежит на правительствах НРС, но даже в тех случаях, когда сами НРС прилагают огромные усилия, это не находит признания и не ведет к принятию соизмеримых мер международной поддержки. Среди различных инициатив, предпринимавшихся НРС для выполнения Программы действий на 90-е годы, и серьезных проблем, с которыми они при этом сталкивались, можно назвать следующие: осуществление программ структурной перестройки, сопряженных зачастую со значительными людскими страданиями и социальными издержками; открытие рынков, часто без решения структурных проблем и устранения узких мест в институциональной структуре; меры по созданию благоприятных условий для инвестиций, несмотря на низкий уровень внутренних накоплений и мобилизации ресурсов; очень сильная зависимость от сельского хозяйства, низкая диверсификация экспорта и неспособность получить доступ к мировым рынкам сельскохозяйственной продукции на благоприятных условиях; узкая производственная

база и тарифные и нетарифные барьеры на пути экспорта из НРС; сложные геофизические условия, как, например, отсутствие физической инфраструктуры, слабое развитие средств связи и высокие транспортные издержки; и низкий уровень развития людских ресурсов.

14. Усилия НРС в области развития должны дополняться соответствующими мерами по выделению ресурсов на поддержку политики этих стран в области развития и налаживанию действенного партнерства между НРС и их партнерами по развитию. Среди приоритетных вопросов, которые должны быть рассмотрены Подготовительным комитетом, — переориентация программ помощи, в частности выполнение обязательств, принятых донорами в отношении потоков ОПР в интересах НРС (0,15–0,20% ВВП в качестве ОПР); существенное сокращение долгового бремени НРС и полное списание задолженности для высвобождения средств на цели развития человеческого потенциала и социального развития; увеличение притока ПИИ в стратегические секторы НРС; обеспечение неквотируемого и беспоплатного доступа на рынки для всей продукции из всех НРС; решение проблем в сфере производства и сбыта во всех НРС, включая развитие инфраструктуры и укрепление институционального и иного потенциала; и искоренение нищеты в НРС.

15. Оратор выразил надежду, что итогом работы Комитета станут твердые, конкретные и выполнимые обязательства и политическая воля для их выполнения. Он выразил признательность секретариату ЮНКТАД, и в частности бюро Специального координатора по наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам, за его роль в процессе подготовки к Конференции, а также надежду на его дальнейшую существенную помощь.

16. Представитель **Франции, выступая от имени Европейского союза, а также Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии**, сказал, что третья Конференция по НРС, с одной стороны, создает уникальную возможность увязать действия международного сообщества с потребностями и чаяниями НРС и, с другой стороны, позволяет НРС проанализировать их внутренние трудности в области развития и взять процесс развития в свои руки. В частности, предоставляется возможность проанализировать на уровне стран отдачу от инициатив, предпринятых Всемирным банком, МВФ и Организацией Объединенных Наций по координации помощи в целях развития. Рациональное управление, а именно транспарентное и демократическое ведение общественных дел подотчетными национальными институтами, имеет такое же важное значение, как и международные условия, способствующие устойчивому развитию. Европейский союз намерен добиваться успеха Конференции, которая должна сосредоточить свое внимание на искоренении нищеты в свете задачи сокращения масштабов абсолютной нищеты

наполовину к 2015 году. Участие Европейского союза в деятельности на благо стран Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона (АКТ), многие из которых являются НРС, с 1975 года находило отражение в различных ломейских конвенциях и получило новый импульс с недавним подписанием Конвенции Котону. Для достижения конкретных результатов Конференция должна определить ограниченное число задач. Кроме того, НРС должны принимать активное участие как в процессе подготовки, так и в самой Конференции. Необходимо широко привлекать и гражданское общество. Европейский союз поддерживает инициативы в области региональной экономической интеграции, имеющие важное значение для экономического роста и достижения эффекта синергизма в отношении между соседними странами. Однако в сотрудничестве в области развития следует избегать универсальных подходов, и к разным НРС следует подходить индивидуально с учетом их конкретных нужд. И наконец, Европейский союз намерен принимать конструктивное участие в работе Подготовительного комитета и надеется, что заключительный документ Конференции будет сжатым и конкретным.

Глава I

ОСНОВНАЯ ПОДГОТОВКА К КОНФЕРЕНЦИИ

(Пункт 3 повестки дня)

а) Обзор хода подготовки к Конференции

17. **Исполнительный секретарь Конференции** сказала, что в рамках подготовки к Конференции на региональном уровне было проведено три подготовительных совещания на уровне экспертов — в Аддис-Абебе для англоговорящих НРС Африканского региона (27–29 марта), в Катманду для НРС Азиатско-Тихоокеанского региона (3–5 апреля) и в Ниамее для франкоговорящих НРС Африканского региона и Гаити (18–20 апреля). На этих совещаниях был рассмотрен ход осуществления Программы действий на 90-е годы и другие основные вопросы. Что касается подготовки на глобальном уровне, то основное внимание здесь уделяется информационно-просветительской деятельности; необходимо заранее обеспечить поддержку обязательств, которые будут согласованы на Конференции, со стороны различных групп. В этой связи следует поощрять инициативу как НРС, так и их партнеров по развитию, которым необходимо также создать национальные механизмы для обеспечения поддержки глобальных обязательств, которые будут приняты на Конференции. Касаясь межучрежденческих консультаций, выступающая сообщила, что 20 июля в Нью-Йорке прошло третье межучрежденческое совещание, определившее возможные направления деятельности учреждений в связи с подготовкой Конференции. Примерный перечень тематических и/или секторальных вопросов, включает, в частности, такие вопросы, как благотворное управление, мир и стабильность; задача финансирования роста и развития в НРС; преодоление маргинализации и расширения производственных возможностей НРС через каналы торговли и инвестиций; активизация деятельности по осуществлению программ и повышению их результативности путем установления оперативных связей между глобальной программой действий и программами действий на страновом уровне.

18. Важный вклад в укрепление взаимодействия и формирование консенсуса между органами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами внес третий Консультативный форум, состоявшийся в Нью-Йорке 21 июля. На Форуме была подчеркнута важность информационно-просветительской деятельности и необходимость надлежащего финансирования подготовительного процесса.

19. Секретариат третьей Конференции по НРС работает также с гражданским обществом, включая неправительственные организации и частный сектор. Функции

координатора и организатора мероприятий НПО в связи с подготовкой третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС будет выполнять Комитет по связям с НПО, занимающимся вопросами развития, при Европейском союзе. Руководящая группа НПО в составе представителей европейской сети НПО и бельгийских "зонтичных" НПО в настоящее время занимается уточнением различных аспектов деятельности НПО, которую планируется развернуть параллельно с Конференцией. Проходящий в Нью-Йорке (с 24 по 26 июля) форум НПО рассматривает различные возможные мероприятия и функции, осуществление которых могли бы взять на себя НПО.

20. Что касается информационно-просветительской деятельности в связи с Конференцией, то секретариат НРС ООН III и Департамент общественной информации выработали стратегию, направленную на стимулирование участия на низовом уровне, укрепление доверия и повышение информированности общественности в целях обеспечения более активной поддержки Конференции. Генеральный секретарь Конференции обратился к Почтовой администрации Организации Объединенных Наций с просьбой выпустить специальную марку, посвященную НРС ООН III.

21. Состоявшаяся в мае встреча Генерального секретаря Конференции с Председателем Европейской комиссии, в ходе которой стороны обменялись мнениями по программным и стратегическим аспектам Конференции, положила начало процессу консультаций с правительством Бельгии и Европейской комиссией.

22. В заключение оратор сказала, что в соответствии с резолюцией 52/187 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь Конференции предпринимает все усилия для изыскания внебюджетных средств на цели финансирования подготовительного процесса. На сегодняшний день финансовый вклад в подготовку Конференции внесли Европейская комиссия, Бельгия, Испания, Италия, Нидерланды, Норвегия, Финляндия, Франция, Швеция и Святейший Престол. Однако мобилизована лишь треть необходимой суммы (16 млн. долл. США), и срочно требуются дополнительные финансовые взносы.

23. **Секретарь Конференции** вынес на рассмотрение предлагаемый план проведения и организационную структуру Конференции. Он отметил, что Конференция пройдет на двух уровнях — на межправительственном уровне и на уровне организаций гражданского общества — и будет включать а) работу Комитета полного состава, в котором будет обсуждаться текст программы действий; б) серию интерактивных прений в целях обогащения Конференции новыми идеями и предложениями; в) параллельные мероприятия; г) бщи заявления, транслируемые по интернетовской сети; и е) выставки и экспозиции. Касаясь интерактивных прений, оратор назвал предлагаемые темы и

рассказал о подготовке таких обсуждений. Он подчеркнул связь и потенциальный коммулятивный эффект интерактивных прений, параллельных мероприятий и работы Комитета полного состава. Он также рассказал о том, что планируется обсудить на форуме НПО и как предполагается увязать работу форума с работой самой Конференции.

24. **Представитель Европейского сообщества** сказал, что Сообщество участвовало во всех совещаниях Консультативного форума и будет принимать НРС ООН III в помещениях Европейского парламента, а форум НПО — в здании «Карл Великий». Организационно-техническая подготовка к этим мероприятиям началась после визита в Брюссель Генерального секретаря Конференции, и прежде чем приступить к детальной проработке организационных вопросов, Комиссии необходимо знать, примет ли Подготовительный комитет предложения в отношении структуры и организационного формата Конференции. Оратор настоятельно призвал НРС как можно раньше сообщить о своей заинтересованности в участии в выставках и экспозициях и сообщил, что средства для финансирования участия НПО, прессы и участников выставок и экспозиций из НРС уже найдены. Параллельно с усилиями по обеспечению успешного проведения Конференции в штаб-квартире ЕС в Брюсселе делегации ЕС в НРС участвуют в национальных и региональных мероприятиях по подготовке Конференции, начиная с низового уровня, как это было предложено ЮНКТАД. В этой связи ЕС выступает одним из спонсоров создания национальных механизмов поддержки и набора национальных экспертов для разработки национальных программ действий для НРС.

25. **Представитель Бельгии** сказал, что конференцию Организации Объединенных Наций впервые организует сообщество государств-членов (ЕС), в связи с чем возникают вопросы, касающиеся въезда на территорию, приема и размещения, протокола и безопасности, часть которых относится к исключительной территориальной юрисдикции Бельгии. Бельгия намерена принять и разместить высоких гостей, помочь в организации национальных мероприятий и обеспечить радушный прием представителям НПО и прессы; она намерена также внести дополнительный финансовый вклад в подготовительный процесс после того, как будут определены потребности.

26. **Представитель Анголы** поинтересовался, какие конкретно меры принимаются секретариатом для мобилизации недостающих ресурсов, о чем говорил Исполнительный секретарь Конференции. Предложение о новом глобальном курсе требует от правительств принятия конкретных обязательств.

27. **Представитель Европейского союза** заявил, что считает предложения в отношении структуры и организации НРС ООН III в целом приемлемыми. Европейский союз надеется на принятие конкретных, функциональных, практических, осязаемых и гибких

решений. Подтверждением ведущей роли НРС, действующих в сотрудничестве со своими партнерами, в процессе подготовки Конференции может стать представление страновых программ действий, а широкий круг участников Конференции, особенно от организаций гражданского общества, явился бы залогом конкретных и реалистичных инициатив.

28. **Представитель Бангладеш** настоятельно призвал участников Конференции сделать все, чтобы оправдать возлагаемые на нее ожидания. Говоря о результатах консультаций в рамках азиатской региональной группы, он отметил, что эти результаты нашли отражение в страновых программах действий, представленных на рассмотрение Комитету. Постбрюссельская парадигма призвана дать конкретные ответы на ключевые вопросы. Оратор выразил обеспокоенность по поводу недостаточного объема собранных средств и заявил, что это может негативно сказаться на подготовительном процессе. Необходимые средства должны быть предоставлены донорами до того, как этот вопрос будет снова поднят на следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

29. **Представитель Бразилии**, выразив удовлетворение ходом подготовки Конференции, напомнил Комитету о проблеме доверия, которую необходимо решить международному сообществу, и настоятельно призвал к конкретным действиям по решению основных вопросов, поднятых в докладах, представленных Комитету. Необходимо обеспечить успех Конференции, и в этой связи важным дополнением к планам провести Конференцию на широкой основе могли бы стать мероприятия по линии Юг-Юг.

30. **Представитель Центральноафриканской Республики** приветствовал заявления Европейского сообщества, Бельгии и Европейского союза. Он выразил надежду на то, что в работе и результатах НРС ООН III в полной мере найдут отражение фундаментальные изменения, происшедшие с 1980 года. Эффективному участию НРС способствовало бы распространение общей информации о том, как будет организована НРС ООН III, в том числе информации, касающейся участия представителей высокого уровня.

31. **Генеральный секретарь Конференции** сказал, что механизмы сотрудничества по линии Юг-Юг являются предметом серьезного изучения, поскольку большинство развивающихся стран принадлежат к определенным региональным и субрегиональным группам. Эти механизмы могут оказаться весьма полезными в таких областях, как торговля, инвестиции и техническая помощь. Он подчеркнул важность мобилизации необходимых средств для обеспечения участия в Конференции представителей НРС.

32. **Представитель Непала** выразил пожелание, чтобы НРС ООН III отличалась от других конференций. Разговоры о маргинализации НРС в процессе глобализации и

необходимости проявлять добрую волю в отношении этих стран необходимо перевести в плоскость конкретных действий в новой программе действий. Оратор поинтересовался, ограничится ли Конференция рассмотрением нескольких важнейших тем или же на ней будет обсуждаться широкий круг вопросов. Необходимо безотлагательно решить проблему финансового обеспечения Конференции и рассмотреть вопрос о создании институциональных механизмов для последующей деятельности на межправительственном и секретариатском уровнях. В заключение он присоединился к словам Генерального секретаря Конференции о том, что о международном сообществе будут судить по тому, как оно относится к наиболее уязвимой группе стран.

33. **Представитель Объединенной Республики Танзании** выразил удовлетворение по поводу новаторского характера Конференции, особенно по поводу подхода, предполагающего широкий круг участников, что отличает ее от предыдущих конференций и является залогом ее широкой поддержки и успеха. Итоги оценки осуществления Программы действий на 90-е годы должны быть использованы в рамках усилий по мобилизации поддержки Конференции. Он подчеркнул необходимость скорейшего сближения усилий правительств и неправительственных организаций в разработке программы действий. Необходимо четко определить механизм, который позволит решить эту задачу в рамках этих параллельных процессов.

34. **Представитель Южной Африки** напомнил о многочисленных проблемах, стоящих перед НРС и вызывающих их все большую маргинализацию. Председатель Движения неприсоединившихся стран, Группа 77 и Китай, а также Организация африканского единства представили свою общую позицию по вопросу о внешней задолженности развивающихся стран и необходимости искоренения нищеты на совещании Группы восьми на Окинаве. Южная Африка поддерживает усилия по улучшению социально-экономического положения НРС и в рамках Сообщества по развитию южной части Африки занимается разработкой соглашения о свободной торговле в южной части Африки, в котором будет учитываться различный уровень развития стран и которое будет предусматривать дополнительные меры в пользу менее развитых стран.

35. **Представитель ЮНЕСКО** поддержал идею тематических дискуссий, ориентированных на конкретные действия и результаты.

b) Оценка прогресса в осуществлении Программы действий в 90-х годах на уровне стран

36. **Председатель Группы высокого уровня**, учрежденной Генеральным секретарем Конференции, проинформировал участников сессии о том, что общий мандат Группы,

состоящей из семи членов, предусматривал: проведение оценки результатов осуществления Программы действий для НРС на 90-е годы на страновом уровне; проведение обзора осуществления мер международной поддержки; и вынесение надлежащих рекомендаций в связи с подготовкой новой программы действий. Члены Группы посетили ряд стран Африки и Азии, с тем чтобы ознакомиться с мнениями всех заинтересованных сторон о Программе действий. В дальнейшем состоятся поездки в столицы стран-доноров. Первое заседание Группы проходило в Женеве в июне 2000 года, а следующее заседание было проведено в Нью-Йорке в июле, с тем чтобы доработать мандат Группы и определить сферу охвата, содержание и направленность ее доклада.

37. В предварительном порядке Группа установила, что: правительства НРС в недостаточной степени знакомы с содержанием Программы действий; информация о ней неадекватно распространялась среди других заинтересованных сторон; имели место трудности в координации этой программы с другими программами действий, разработанными по результатам крупных конференций Организации Объединенных Наций, возможно, из-за значительного числа таких итоговых документов; были выявлены слабые места в создании потенциала в области людских ресурсов и институционального потенциала, необходимых для осуществления последующих мероприятий. Несмотря на это, Программа действий иногда помогала придать целенаправленный характер деятельности, даже в тех случаях, когда прямая ее связь с национальными планами действий оставалась весьма слабой. Группа также отметила, что меры международной поддержки были неадекватны потребностям.

38. Что касается Программы действий, то она содержала формулировки общего характера, и этот недостаток следует устранить путем четкого определения контрольных и целевых показателей, которые должны быть достигнуты. Было также отмечено, что вопросник, который ЮНКТАД использовала для контроля за прогрессом на страновом уровне, был слишком длинным и расплывчатым. К числу других выявленных проблем было указано на слишком узкое определение понятия "заинтересованных сторон" и недостаточно четкое признание роли региональных и субрегиональных интеграционных группировок. На основе этих предварительных выводов Группа определила те области, в отношении которых необходимо вынести подробные рекомендации, включая такие области, как управление и институциональные структуры; нищета и национальные стратегии экономического развития; развитие людских ресурсов; и роль внешних факторов. И наконец, Группа выразила надежду на то, что ее работа явится полезным вкладом в набирающий силу межправительственный процесс. Следующее заседание Группы будет проведено в Нью-Йорке в сентябре.

39. **Исполнительный секретарь Конференции** заявила, что в связи с подготовкой к Конференции на страновом уровне представители секретариата третьей Конференции по НРС посетили 46 наименее развитых стран; были созданы национальные подготовительные комитеты (НПК); и были набраны местные эксперты-консультанты, в чью задачу будет входить оказание поддержки национальным подготовительным комитетам в вопросах существа. Европейский союз объявил о выделении 80 000 экю для каждой наименее развитой страны, а некоторые подразделения Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) выразили заинтересованность в предоставлении дополнительных средств. К двусторонним и многосторонним донорам, представленным в наименее развитых странах, была обращена просьба оказать поддержку подготовительному процессу.

40. На сегодняшний день было представлено 19 проектов программ действий на страновом уровне. Ожидалось, что новый подход, предполагающий привлечение широкого круга заинтересованных сторон и взаимодействие с партнерами по развитию на местном уровне, позволит сделать такие программы более целостными и облегчит также их осуществление. Однако прогресс в подготовке программ был довольно медленным. Требования со стороны различных учреждений, занимающихся оказанием помощи, легли весьма тяжелым бременем на плечи правительств, и, кроме этого, возникли проблемы с финансированием. В некоторых случаях координация на правительственном уровне была недостаточно эффективной.

41. Идея о том, что третья Конференция по наименее развитым странам могла бы уменьшить число дублирующих друг друга потребностей при планировании путем объединения всех различных инициатив в рамках скоординированного механизма планирования, определяющего направления для деятельности в области развития и международной поддержки в течение следующих 10 лет, способствовало усилению поддержки подготовительного процесса. Главная задача теперь заключается в практической реализации этой идеи.

42. В проблемном документе, подготовленном секретариатом третьей Конференции по наименее развитым странам (A/CONF.191/PC/12), освещены наиболее серьезные проблемы, затрудняющие достижение поставленных в Программе действий целей, и содержатся предложения, которые можно было бы использовать в качестве широкой основы для разработки новой программы действий. Согласно *Докладу о наименее развитых странах за 1999 год* неудовлетворительные показатели наименее развитых стран в мировой торговле являются следствием их слабого производственного потенциала, что обусловлено целым рядом проблем структурного характера и других ограничений в сфере предложения. В *Докладе о торговле и развитии за 1999 год*

подчеркивается, что отдача глобальной экономической интеграции "на откуп" рыночным силам не помогла уменьшить перекосы глобальной системы, ложащиеся тяжелым бременем на бедные слои. Для того чтобы на смену нынешней дезинтегрированной глобальной экономике пришло столетие мира и процветания, необходимо обеспечить сочетание таких важных факторов, как смелое руководство, целенаправленное сотрудничество и чувство сострадания.

43. **Представитель Эфиопии** выразил надежду на то, что Конференция по наименее развитым странам позволит подтвердить коллективную приверженность и общую ответственность международного сообщества в плане обращения вспять сохраняющейся тенденции к ухудшению социально-экономического положения в наименее развитых странах. Он выразил разочарование по поводу отсутствия каких-либо признаков улучшения экономической ситуации в наименее развитых странах за время, прошедшее после принятия Парижской программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы. К числу факторов, которые не позволили добиться успеха, относятся отсутствие доходов, выступающих источником инвестиций; недостаточная диверсификация экспорта; резкое падение цен на сырьевые товары; незначительный приток прямых иностранных инвестиций; сокращение ОПР; и низкие внутренние сбережения. Тяжелое положение наименее развитых стран еще более усугубляется конфликтами, болезнями и периодическими стихийными бедствиями. Парадоксальные изменения в потоках финансовых ресурсов на цели развития являются причиной для серьезного беспокойства. В то время как потребности продолжают расти, официальные источники ресурсов на цели развития быстро истощаются.

44. Задолженность превратилась в непосильное бремя для наименее развитых стран. Вместе с тем инициатива в интересах БСВЗ является важным шагом в правильном направлении, а недавнее списание долга и обязательства руководителей крупных стран-кредиторов также имеют большое значение. Сами наименее развитые страны предприняли серьезные усилия в целях осуществления макроэкономических реформ в соответствии с положениями Парижской программы действий. Оратор выразил сожаление по поводу медленного осуществления Комплексной рамочной программы технической помощи в области торговли для наименее развитых стран. Для достижения устойчивого роста в наименее развитых странах реформы на национальном уровне должны осуществляться в условиях благоприятной и предсказуемой внешней экономической среды.

45. **Представитель Бангладеш** заявил о своей поддержке заявления представителя Эфиопии и приветствовал доклад Группы высокого уровня. В связи с общей позицией, принятой наименее развитыми странами в Сан-Сити, Южная Африка, по вопросам

доступа к рынкам и другим вопросам, он подчеркнул необходимость комплексного решения проблем и упомянул о всеобъемлющем новом плане действий, который был представлен наименее развитыми странами в Сиэтле, как об одном из возможных решений. Осуществление Комплексной рамочной программы необходимо активизировать, и следует тщательно подходить к отбору проектов. Число участников также следует расширить. Оратор призвал к скорейшему выделению ресурсов в целях содействия подготовке страновых документов, поскольку, как представляется, некоторые страны сталкиваются с трудностями в этом контексте.

46. **Представитель Японии** заявил, что его страна, будучи самым крупным донором ОПР наименее развитым странам, твердо привержена успеху Конференции. Новая программа действий на следующее десятилетие должна быть реалистичной, и в ней должны быть учтены такие элементы, как важное значение чувства полной причастности наименее развитых стран; ограниченные ресурсы на цели развития; и необходимость координации деятельности между партнерами по развитию. Положения программы действий должны быть действительно интегрированы в национальные программы развития и в существующие механизмы по координации политики в области развития, такие, как совещания "за круглым столом" ПРООН и соответствующие группы Всемирного банка. Следует наладить осуществление на регулярной основе контроля и проведение последующих мероприятий, с тем чтобы обеспечить эффективное осуществление национальных программ действий. И наконец, в новой программе действий для наименее развитых стран и в национальных программах действий должен быть закреплён более целенаправленный подход к установлению целевых показателей на основе приоритетов, определенных правительствами наименее развитых стран, а также гражданским обществом.

47. **Представитель Норвегии** отметил, что положение НРС и предстоящая Конференция имеют значение не только для ЮНКТАД и системы Организации Объединенных Наций, но и для международного сообщества в целом. Положение НРС имеет решающее значение для сокращения масштабов абсолютной нищеты; обеспечения мира, стабильности и международной безопасности; поощрения прав человека, здравоохранения во всем мире, устойчивого развития и создания потенциала; и решения всех задач, поставленных в важных согласованных глобальных документах. Он поддержал предложение разработать новую программу действий по принципу "снизу-вверх" начиная со страновых оценок и планирования, с тем чтобы развить подлинное чувство причастности к этой программе. Хотя Норвегия еще подробно не рассматривала страновые доклады, он убежден, что из них можно получить полезную конкретную информацию. Принципиальное значение имеет полное задействование и участие всех учреждений, и идею создания межучрежденческих целевых групп можно изучить уже в

процессе подготовки в целях создания условий для принятия эффективных последующих мер. Итоговый документ Брюссельской конференции должен иметь действенный и комплексный характер.

48. **Представитель Непала** сказал, что НРСООН III должна отличаться от предыдущих конференций. С этой целью Комитету следует серьезно проанализировать те трудности, которые возникли при осуществлении последних двух программ действий. Весьма важное значение имеет оценка, проводимая Группой высокого уровня, которая должна будет вынести конкретные рекомендации, с тем чтобы устранить расплывчатый характер Парижской программы действий. Она должна определить несколько наиболее важных областей, установив соответствующие приоритеты, что позволит Конференции добиться реалистичных результатов. Не менее важно рассмотреть недостатки в работе институционального механизма — от подготовительного этапа до последующей деятельности и осуществления.

49. **Представитель Замбии** сказал, что Замбия провела широкомасштабные экономические реформы и добилась стабилизации макроэкономических условий. Хотя в рамках этого процесса были достигнуты некоторые успехи, возникли также определенные проблемы и трудности. Основные неблагоприятные факторы, которыми были отмечены 90-е годы, включали: отсутствие существенного прогресса в диверсификации экономики путем повышения доли недобывающих секторов; происходившие время от времени стихийные бедствия; применение мер жесткой экономии; бремя крупной и непосильной задолженности; низкий уровень внутренних сбережений; и сокращение инвестиций, особенно в производственных секторах. В результате воздействия этих факторов Замбия столкнулась со следующими проблемами: ухудшение общей инфраструктуры; слабость частного сектора; огромное и непосильное долговое бремя; и высокий уровень нищеты. Эти факторы и проблема широкого распространения ВИЧ/СПИДа и других заболеваний должны быть безотлагательно рассмотрены. Замбия намерена осуществлять соответствующие стратегии сокращения масштабов нищеты и поощрять благотворное управление, однако ей потребуется внешняя поддержка в деле наращивания ее производственного потенциала и получения доступа к информации, технологии и рынкам. Необходимо также обеспечить мир в регионе в качестве одного из необходимых условий для экономического роста, и правительство Замбии стало уделять значительное внимание в своей внешней политике урегулированию конфликтов и мирному посредничеству. Наконец, НРСООН III дает возможность партнерам по развитию разработать конкретную и практическую стратегию, которая позволит превратить все соглашения ВТО в механизмы, способные преобразовать производственный потенциал НРС.

50. **Представитель Анголы** подчеркнул важное значение мобилизации внешних ресурсов. Хотя вопросы, касающиеся благотворного управления, демократизации, прав человека, улучшения положения женщин и коррупции, имеют большое значение, они относятся к внутренним вопросам и не должны служить для искусственного воздвижения барьеров или в качестве предлога для прекращения финансирования. Необходимо разработать смелые стратегии, и только в том случае, если Брюссельская конференция применит новаторский и практический подход, она принесет успешные результаты не только с точки зрения ее работы как конференции, но и в плане последующего осуществления этих смелых стратегий. Конечно, такого успеха невозможно будет добиться до тех пор, пока развитые страны не ликвидируют тарифные и нетарифные барьеры. Например, всеобщая система преференций ЮНКТАД является неэффективной, поскольку в НРС ограничены возможности предложения продукции, особенно промышленной продукции, и поскольку преференции определяются развитыми странами без принятия каких бы то ни было обязательств. Мизерный экономический прогресс в НРС вызывает беспокойство, и Конференция должна положить начало параллельным процессам, охватывающим НРС, систему Организации Объединенных Наций и сообщество доноров. Необходимо более тесно координировать и согласовывать рекомендации различных многосторонних участников в отношении реформ в области политики.

51. **Представитель Швейцарии** сказал, что недостаток принимавшихся ранее программ действий заключается в том, что они имели неопределенный и расплывчатый характер, и важно обеспечить, чтобы новая программа действий была более конкретной. В документе A/CONF.191/IPC/12 содержится больше вопросов, чем ответов, и нахождение ответов на поставленные вопросы продвинет работу Межправительственного подготовительного комитета. В этом контексте в документе A/CONF.191/IPC/13 содержатся весьма интересные моменты, которые могут использоваться в рамках этого процесса. Он высказался в поддержку применения принципа "снизу-вверх", настоятельно подчеркнув вместе с тем, что национальные программы должны быть ориентированы на потребности стран и не должны дублировать другие существующие полезные планы и стратегии, например документы о стратегиях сокращения масштабов нищеты, ВПР или ОСО/РПООНПР. Он заявил, что некоторые элементы, например, благотворное управление и права человека, не были рассмотрены в достаточной степени и заслуживают более углубленного анализа. Необходимо также уделить особое внимание вопросам, касающимся сравнительных преимуществ и роли регионального и субрегионального сотрудничества. Хотя определенные вопросы, такие, как ОПР, имеют весьма важное значение, не следует отодвигать на задний план другие вопросы, например вопрос о доступе к рынкам. Наконец, важно обеспечить, чтобы другие международные организации, такие, как фонды и программы Организации Объединенных Наций, а также

Всемирный банк и МВФ, принимали всестороннее участие в подготовительном процессе. Необходимо учитывать важные инициативы, например инициативу в интересах БСВЗ.

52. **Представитель Буркина-Фасо** с удовлетворением отметил качественный характер доклада Группы высокого уровня. Хотя, возможно, верно то, что НРС плохо осведомлены о Программе действий на 90-е годы, важно также учитывать уровень заинтересованности партнеров по развитию в Программе. Парижская программа действий в том виде, в каком она была разработана, не создавала у НРС подлинного чувства причастности к ней, и она не опиралась на национальные программы. Осуществляющийся в настоящее время процесс является иным и характеризуется многообещающими новаторскими аспектами. Однако важно будет уточнить роль региональных координаторов и обеспечить их необходимыми ресурсами. Следует также лучше планировать миссии координаторов в НРС в тесном сотрудничестве с отделениями ПРООН на местах в целях обеспечения своевременного уведомления национальных комитетов. Необходимо укрепить национальные подготовительные комитеты путем дальнейшего представления секретариатом Конференции соответствующей документации Европейскому союзу в целях получения ресурсов. Наконец, следует более эффективно координировать различные инициативы на национальном уровне (документы Всемирного банка о стратегиях сокращения масштабов нищеты, Фонд Организации Объединенных Наций для оказания помощи в целях развития) для разработки документов, в которых последовательно учитывались бы национальные приоритеты.

53. **Представитель Бенина** с удовлетворением отметил доклад Группы высокого уровня. Имеется мало информации об осуществлении Программы действий на 90-е годы, в частности о связи между глобальной программой и программами на уровне стран. Его страна крайне заинтересована в разработке соответствующих контрольных ориентиров и показателей как на национальном, так и на глобальном уровнях в целях осуществления и оценки готовящейся программы действий. Она обеспокоена слабостью производственного потенциала НРС и предлагает сделать укрепление этого потенциала одной из приоритетных областей, на которых следует сосредоточить внимание в программе действий; даже если НРС будет предоставлен доступ к рынкам, они не смогут этим воспользоваться, если у них не будет никакой экспортной продукции. Наконец, региональное сотрудничество и интеграция открывают большие возможности для улучшения положения НРС.

54. **Генеральный секретарь Комитета по связям с НПО, занимающимися вопросами развития, при ЕС**, который собрался 24–26 июля в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, зачитал обращение, в котором 50 делегатов НПО как Юга, так и Севера заявили о своей поддержке дела НРС.

По их мнению, Конференция должна принять согласованную глобальную программу действий по искоренению нищеты, решению проблемы растущего глобального неравенства и обеспечению прав на развитие. Конференции по НРС, состоявшиеся в 1981 и 1990 годах в Париже добились незначительных результатов, и существует тревожная вероятность того, что третья Конференция лишь повторит набор пустых обещаний.

55. НПО заявили, что следует проанализировать причины нищеты и принять конкретную программу действий для решения хронической проблемы нищеты в НРС. Необходимо также принять меры по борьбе с ВИЧ/СПИДом, который подрывает усилия многих НРС в области развития. Хотя некоторые НРС обладают богатыми запасами минеральных ресурсов, их развитие сдерживается гражданскими войнами. Разжиганию конфликтов способствовала также международная торговля оружием, производимым в странах Севера.

56. Для обеспечения успешного проведения НРСООН III необходимо добиться прогресса в деле удовлетворения пяти основных потребностей: в продовольственной безопасности; образовании; жилье; здравоохранении; и обеспечении прожиточного минимума. Однако достижение таких целей требует, чтобы НРС и их партнеры по развитию взяли на себя общую ответственность. Сообщество доноров должно осознать, что нынешняя модель свободной рыночной экономики не подходит для НРС, что необходимо коренным образом пересмотреть данную стратегию и что задолженность должна быть просто аннулирована. На Встрече на высшем уровне Группы восьми на Окинаве не было сделано никаких новых шагов в направлении решения этого ключевого вопроса. Правительствам НРС необходимо восстановить свой моральный авторитет с помощью благотворного управления в целях усиления их позиции на глобальных переговорах, и они должны способствовать укреплению солидарности в отношениях между собой путем разработки общей повестки дня и формирования общей позиции по жизненно важным вопросам. Наконец, вместо осуществления предлагаемых двух отдельных параллельных процессов структура Конференции должна носить интегрирующий характер.

57. **Представитель Лесото** заявил, что смягчение остроты проблемы бедности по-прежнему остается одной из ключевых приоритетных задач для его страны. В этой связи он приветствовал соглашение между главами шести основных учреждений, которое было достигнуто в ходе состоявшегося 6 июля совещания по вопросам Комплексной рамочной программы и предусматривает интеграцию мероприятий в области торговли, технической помощи в вопросах торговли и создания потенциала в национальные стратегии развития наименее развитых стран на основе документов Всемирного банка о стратегиях сокращения масштабов нищеты. Он отметил настоятельную необходимость

налаживания и повышения эффективности координации между всеми заинтересованными сторонами в рамках процесса подготовки к третьей Конференции по наименее развитым странам. Важно также обеспечить, чтобы все соответствующие учреждения и на всех уровнях оказывали поддержку Целевому фонду для оказания технической помощи в области торговли.

58. **Представитель Республики Корея** заявил, что, несмотря на улучшение экономических показателей наименее развитых стран в последние годы, многие из них столкнулись с серьезной неопределенностью их перспектив развития в новом тысячелетии. Перед наименее развитыми странами стоят самые разные трудности, к числу которых относятся политическая нестабильность, стихийные и другие бедствия и уязвимость к воздействию внешних шоковых потрясений. Принцип общей ответственности, закрепленный в Программе действий на 90-е годы, сохраняет свою актуальность. Наименее развитым странам следует и впредь делать все от них зависящее в целях их собственного развития, в частности, путем проведения макроэкономических и структурных реформ. Существует по крайней мере четыре компонента национальной политики, которые могут обеспечить устойчивый рост: соблюдение демократических и рыночных принципов; решимость довести до конца социально-экономические реформы; последовательность экономической политики; и транспарентность и подотчетность в контексте формирования и проведения политики. Эти условия имеют важное значение для привлечения внешних ресурсов. Со своей стороны партнеры по развитию должны оказать необходимую поддержку тем усилиям, которые НРС предпринимают на национальном уровне.

59. **Представитель Йемена** заявил, что его страна сталкивается с трудностями в привлечении финансовых средств в ходе подготовительного процесса. Пока что Йемен не получил каких-либо финансовых ресурсов для проведения подготовки на страновом уровне, несмотря на то, что он осуществил ряд мероприятий, включая создание национального подготовительного комитета и разработку национальной программы действий. Что касается будущих мероприятий на национальном уровне, то следует четко указывать сроки проведения основных мероприятий, таких, как рабочие семинары и совещания "за круглым столом". В заключение оратор спросил, почему Йемен не был включен в список наименее развитых азиатских стран, содержащийся в документе A/CONF.191/PC/10.

60. **Представитель Франции, выступая от имени Европейского союза**, отметил позитивный дух сотрудничества между наименее развитыми странами, их партнерами по развитию и учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Эту концепцию партнерства необходимо реализовывать и впредь, поскольку она чрезвычайно важна для

успешного завершения подготовительного процесса и проведения самой Конференции. Важно подвести итоги осуществления Программы действий на 90-е годы, а также оценить сложившуюся ситуацию, с тем чтобы разработать новую программу действий, которая получит поддержку со стороны всех, в том числе со стороны народов наименее развитых стран. Программа действий должна быть простой, с тем чтобы ее могли понять те, для кого она создается, и должна содержать поддающиеся количественному измерению цели, которые были бы очевидны и понятны для всех. При разработке программы необходимо учитывать результаты работы различных глобальных конференций, которые уже были проведены, а на страновом уровне — результаты различных исследований и доклады, которые были подготовлены различными учреждениями. В частности, ПРООН должна более активно участвовать в этом процессе, поскольку накопленный ею опыт в области развития мог бы принести огромную пользу наименее развитым странам.

61. **Представитель Турции** заявил, что иностранная помощь должна использоваться для содействия росту на национальном уровне и долгосрочному экономическому развитию и преобразованиям, с тем чтобы наименее развитые страны в конечном счете смогли уменьшить степень своей зависимости от помощи. Вместе с тем объем ОПР сокращается, и трудно сказать, удастся ли обратить эту тенденцию вспять. Многие наименее развитые страны оказались не в состоянии выполнять свои долговые обязательства, а падение цен на сырьевые товары, вероятно, приведет к сокращению экспортных поступлений многих из этих стран. Турция сознает, с каким риском сопряжена дальнейшая маргинализация наименее развитых стран в условиях глобализации в мировой экономике и торговой системе, и объявила о своем намерении принять ряд дополнительных мер преференциального характера в интересах наименее развитых стран. Ее решение отменить таможенные пошлины на более чем 550 видов продукции, происходящей из наименее развитых стран, было доведено до сведения секретариатов ВТО и ЮНКТАД. И наконец, третья Конференция должна выявить главные трудности, которые препятствуют развитию наименее развитых стран, и вынести рекомендации в отношении надлежащих стратегий и мер, которые позволили бы преодолеть эти трудности.

62. **Представитель Судана** заявил, что сокращение масштабов и искоренение нищеты остаются одной из наиболее приоритетных задач для всех наименее развитых стран. Он приветствовал подготовительную работу, проводимую секретариатом, и выразил надежду на то, что третья Конференция по наименее развитым странам станет поворотным пунктом. В процессе подготовки страновых программ действий возникли финансовые трудности, и ЮНКТАД должна оказать помощь в поиске решения этой финансовой проблемы. Он подчеркнул важность обеспечения согласованности между стратегиями Всемирного банка, МВФ и ВТО. Он указал также на необходимость

упорядоченной интеграции наименее развитых стран в многостороннюю торговую систему, особенно тех 19 наименее развитых стран, которые еще не вступили в ВТО.

63. **Представитель Кении** заявил, что контроль и координация играют чрезвычайно важную роль для осуществления программы. Наименее развитым странам необходимы новые финансовые ресурсы для создания потенциала и развития инфраструктуры, что помогло бы преодолеть трудности и способствовало бы росту и сокращению масштабов нищеты. Торговые барьеры необходимо устранить в целях расширения доступа к рынкам, и наименее развитым странам следует осуществлять способствующую этому макроэкономическую политику. Неправительственным организациям и частному сектору следует оказать поддержку, которая им необходима.

64. **Представитель Соединенных Штатов Америки** подчеркнул важное значение вопросов, обсуждавшихся на совещании, и отметил, что подготовка к третьей Конференции по наименее развитым странам дает ценную возможность расширить проводимый международным сообществом диалог, посвященный вопросам оказания поддержки государствам, находящимся в наиболее неблагоприятном положении. Он упомянул о стоящих перед наименее развитыми странами самых разнообразных трудностях, как на национальном, так и на международном уровне, и о тех последствиях, которые эти трудности имеют для данных стран. Он отметил, что в разных наименее развитых странах причины нищеты далеко не одинаковы. Они могут быть связаны со структурными проблемами или с социально-политической нестабильностью. Он призвал к проведению дальнейшей работы в целях анализа этих трудностей и разработки ответных мер в контексте предстоящей Конференции.

65. **Представитель Китая** признал, что наименее развитые страны сталкиваются с многочисленными трудностями в процессе своего социально-экономического развития и что происходит их дальнейшая маргинализация в процессе экономической глобализации. Транснациональные корпорации практически полностью игнорируют большинство из них. Поэтому международное сообщество должно расширить свою поддержку этой группе стран и должно выполнить взятые на себя в прошлом обязательства в отношении помощи, задолженности и торговли. Сам Китай предпринял серьезные усилия для оказания содействия наименее развитым странам, и международное сообщество в целом должно быть готово к тому, чтобы в контексте НРСООН III оказать им поддержку в осуществлении их национальных программ действий.

66. **Представитель Гвинеи** заявил, что План действий на 90-е годы оказался забытым и не был создан механизм последующей деятельности. Для того чтобы избежать ошибок прошлого, важно обеспечить, чтобы принимаемые резолюции выполнялись, документ был

поняты всем, а страны-доноры выполняли свои обязательства, поскольку наименее развитые страны не смогут ничего добиться без ОПР. Необходимо найти баланс между мероприятиями на национальном уровне и обязательствами в отношении внешнего финансирования.

67. **Представитель Канады** заявил, что трудности, с которыми сталкивались наименее развитые страны в контексте их усилий по осуществлению Программы действий на 90-е годы, обусловлены несколькими причинами, в том числе их недостаточной причастностью к Программе. Поэтому ясно, что наименее развитые страны должны рассматривать работу по подготовке к Конференции прежде всего как свою собственную работу, а программу действий как свою программу. Новую программу следует подготовить на основе того, что уже создано, с тем чтобы избежать подготовки параллельного плана, который приведет в никуда. Канада полагает, что основное внимание следует уделить сокращению масштабов бедности и что необходимо добиться сбалансированного уделения внимания внутренним проблемам стран и внешним факторам. В программе должны найти свое отражение внутренние проблемы и должны также содержаться внешние обязательства. Именно взаимодействие между внутренними и внешними факторами будет определять успех осуществления программы действий.

68. **Представитель Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)** предложил предусмотреть создание в рамках новой программы действий институционального механизма контроля, с помощью которого правительства, региональные комиссии и учреждения Организации Объединенных Наций могли бы на непрерывной основе следить за проводимыми мероприятиями, с тем чтобы обеспечить более плановое осуществление программы действий. ЭСКАТО наряду с ПРООН, Всемирным банком и другими международными организациями была бы рада принять участие в мероприятиях по контролю и осуществлению.

69. **Исполнительный секретарь третьей Конференции по наименее развитым странам**, отвечая на поднятые вопросы, указала, что ее канцелярия осуществляла координацию в рамках процесса подготовки к НРСООН III на региональном уровне при содействии региональных координаторов для англоговорящих наименее развитых стран Африки, франкоговорящих наименее развитых стран Африки, а также для наименее развитых стран Азии и Тихоокеанского региона. Члены Группы высокого уровня посетили как наименее развитые страны, так и страны-доноры.

70. **Представитель Бенина** вынес на рассмотрение заявление глав государств и правительств ОАЕ в связи с третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

71. Представитель **Всемирной организации интеллектуальной собственности** заявил, что технологический прогресс является одним из факторов, лежащих в основе экономического развития. Знания приобрели ключевое значение для процесса развития, и в настоящее время охрана интеллектуальной собственности рассматривается в качестве важного компонента процесса принятия решений по вопросам торговли, инвестиций и передачи технологии. Последняя группа вопросов остается одной из основных областей международного сотрудничества, и поэтому меры международной поддержки должны быть нацелены на улучшение условий для передачи технологии и создание условий, необходимых для укрепления внутреннего потенциала НРС.

72. Инициатива ВОИС в отношении НРС ориентирована на расширение возможностей государственных органов управления и частного сектора для выработки и осуществления соответствующей политики в области интеллектуальной собственности и на укрепление управленческого и технического потенциала в целях создания обслуживающей инфраструктуры, поддерживающей систему прав интеллектуальной собственности. ВОИС осуществляет ориентированные на национальные потребности планы действий в интересах НРС и помогает им создавать службы по вопросам интеллектуальной собственности. В связи с подготовкой третьей Конференции по НРС ВОИС уже провела для НРС межрегиональное совещание высокого уровня "за круглым столом" по проблемам интеллектуальной собственности, и в настоящее время она организует ряд национальных, субрегиональных и региональных совещаний. Доклады об этих и других мероприятиях будут представлены на рассмотрение Конференции. Итоги работы Конференции должны быть весомыми и реализуемыми и должны поддаваться количественной оценке, а НРС должны иметь возможность в полной мере использовать все инициативы, направленные на развитие институциональных структур и укрепление их людских ресурсов и производственного потенциала.

73. Представитель **бюро Специального координатора по Африке и наименее развитым странам** подчеркнул важнейшее значение вопроса о последующей деятельности по итогам Конференции.

Подготовленное Председателем резюме интерактивных прений

Введение

74. Интерактивные прения были посвящены следующим темам:

- i) внутренняя рамочная основа и меры международной поддержки;

- ii) развитие и укрепление производственного потенциала в НРС;
- iii) социальное развитие;
- iv) механизмы для практической реализации итогов третьей Конференции ООН и осуществления последующей деятельности: уроки из осуществления Программы действий на 90-е годы.

75. Ряд экспертов, выступавших исключительно в своем личном качестве, задавали общий тон в ходе интерактивных прений. Обсуждения были построены, в частности, на некоторых справочных документах, подготовленных секретариатом Конференции, включая записку "Устойчивое развитие наименее развитых стран и благотворное влияние их интеграции в мировую экономику: показатели за предыдущий период, главные задачи и перспективы действий" (A/CONF.191/IPC/12), Доклад о наименее развитых странах за 1999 год, материалы, представленные НРС, и подготовленный УСКАН документ "Contribution of the major United Nations Conferences to the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the 1990s and their implications for the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries" ("Вклад крупных конференций Организации Объединенных Наций в осуществление Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы и связанные с ними последствия для третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам") (A/CONF.191/IPC/13).

76. Интерактивные прения предоставили делегациям наименее развитых стран и их партнерам как на двустороннем, так и на многостороннем уровне важную возможность провести содержательные и широкие обсуждения по ряду вопросов, которые предстоит изучить в рамках подготовительного процесса к Конференции и в ходе самой Конференции. В частности, представители НРС из столиц представили информацию об опыте, накопленном на уровне стран, что существенно обогатило проведенные прения.

Внутренняя рамочная основа и меры международной поддержки

77. В ходе интерактивных прений было подчеркнута важнейшее значение принятия или продолжения продуманной национальной политики в целях максимального расширения возможностей использования и повышения эффективности внешней поддержки. Ниже представлен краткий обзор основных итогов прений.

78. Были определены следующие три наиболее важных аспекта внутренней рамочной основы: i) макроэкономические рамки; ii) механизмы по стимулированию мобилизации внутренних ресурсов; и iii) институциональные механизмы, содействующие проведению политики в области развития.

79. Макроэкономическая стабильность является одним из основных условий достижения устойчивого роста, тогда как политика в области развития, направленная на снижение структурных препятствий, необходима для того, чтобы страны могли противодействовать влиянию внешних шоковых потрясений.

80. Внутренние ресурсы невозможно мобилизовать без эффективных институциональных структур и соответствующих механизмов стимулирования в рамках продуманной финансовой политики.

81. Создание надлежащей внутренней рамочной основы имеет важное значение также для сокращения масштабов нищеты и содействия устойчивому развитию человеческого потенциала.

82. Во многих НРС национальная рамочная основа сформировалась не только под влиянием и при поддержке с внешней стороны, но и благодаря осознанию правительствами многих стран важности последовательной и обоснованной макроэкономической политики и политики в области развития.

83. НРС пришли к пониманию того, что нищета – это явление с глубокими корнями и поэтому сокращение ее масштабов зависит прежде всего от решения структурных проблем (включая восполнение пробелов в развитии людского потенциала, которые препятствуют достижению конкурентоспособности) и совершенствования производственного сектора, с тем чтобы страны могли воспользоваться новыми экономическими возможностями в условиях глобализации.

84. К областям, в которых был достигнут прогресс в разработке и осуществлении внутренней политики в НРС, относятся такие, как управление, доступ к механизмам облегчения долгового бремени, участие широких слоев местного населения в процессе разработки политики и улучшение понимания роли женщин в процессе развития.

85. В связи с нехваткой ресурсов, не позволяющих НРС в полной мере воспользоваться новыми экономическими возможностями, открываемыми глобализацией, приток внешних финансовых средств приобретает важнейшее значение для экономического выживания и улучшения положения НРС. Валютные поступления от экспорта товаров и услуг

по-прежнему остаются основным двигателем экономического роста, без которого страны были бы обречены на сильную зависимость от внешних ресурсов. В этой связи особое значение приобретает поощрение и стимулирование инвестиций в НРС и увеличение объема ОПР, от которой НРС будут также в значительной степени зависеть в силу присущих им неблагоприятных структурных факторов.

86. Важным компонентом мер международной поддержки должны стать усилия по улучшению условий доступа к рынкам.

87. Участники прений в целом высказали мнение о том, что Конференция предоставляет важную возможность определить желаемый уровень внешней финансовой поддержки с учетом различных экономических возможностей в пределах досягаемости НРС.

Развитие и укрепление производственного потенциала в НРС

88. Ограничение в производственной сфере является одним из самых узких мест в экономике НРС. Вместе с тем улучшение условий доступа к рынкам остается важным условием для расширения производственного потенциала, поскольку это стимулирует приток ПИИ.

89. Необходимо обеспечить финансирование развития и укрепление производственного потенциала, с тем чтобы решить проблему нехватки сбережений, с которой сталкивается большинство НРС.

90. В этой связи было подчеркнуто важнейшее значение механизмов для эффективной мобилизации внутренних и внешних ресурсов.

91. Была признана необходимость направления более значительной части ОПР на цели развития людских ресурсов и укрепления институционального потенциала.

92. Участникам Конференции следует сосредоточить внимание на поиске решений проблемы слабого производственного потенциала, присущей НРС, путем совершенствования внутренней рамочной основы, развития людских ресурсов, расширения возможностей в области торговли и улучшения физической инфраструктуры.

93. Информационная технология может играть важную роль в повышении конкурентоспособности. Она выступает эффективным инструментом, позволяющим восполнить недостатки в области знаний и информации, и в этой связи международному

сообществу следует содействовать расширению использования информационной технологии в НРС.

94. На протяжении последних лет был проведен ряд глобальных конференций, в ходе которых были приняты планы действий и намечены цели в различных областях. К сожалению, НРС не смогли в полной мере воспользоваться результатами работы большинства из этих конференций. Тем более важно обеспечить, чтобы третья Конференция по НРС принесла конкретные результаты и привела к принятию твердых обязательств в интересах НРС.

95. Предлагаемое создание целевого фонда Комплексной рамочной программы технической помощи в области торговли в целях поддержки деятельности наименее развитых стран в области торговли и смежных областях могло бы стать эффективным способом расширения технической помощи НРС и содействия укреплению производственного потенциала. Конкретные результаты по улучшению Комплексной рамочной программы должны стать приоритетным направлением усилий для достижения скорейшего прогресса на Конференции.

Социальное развитие

96. Была подчеркнута необходимость учета социальных аспектов в любых усилиях, направленных на улучшение развития людских ресурсов. В этой связи было отмечено, что здравоохранение является одним из основных компонентов развития человеческого потенциала. Поэтому была подчеркнута необходимость в разработке эффективной стратегии в области здравоохранения, имеющей важнейшее значение для сокращения масштабов нищеты. Кроме того, было отмечено, что ВИЧ/СПИД и малярия ложатся тяжелым бременем на социальное и экономическое развитие, в частности, африканских НРС.

97. Итоги работы двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи закладывают хорошую основу для дальнейшей работы по этой проблематике в контексте сотрудничества в области развития.

98. На Конференции мог бы быть проведен более углубленный анализ взаимосвязей между здоровьем населения и развитием в НРС. Например, снижение пошлин оказывает влияние на импорт противокомарных сеток в целях предупреждения малярии.

99. Между экономическим ростом и социальным развитием существуют прямые и обратные связи. Как показывает эмпирический опыт, улучшение функционирования

социального сектора способствует повышению производительности труда и экономическому росту. Инвестиции в социальные секторы приносят выгоды в долгосрочном плане. Однако инвестиции на социальные нужды нельзя противопоставлять инвестициям в экономические секторы. Обе сферы одинаково важны, и налаживание связей между ними позволяет добиться существенного эффекта синергизма. Ресурсы, высвобождаемые в результате списания задолженности НРС, должны использоваться для развития социального сектора.

100. Гендерные вопросы должны найти четкое отражение как в национальных, так и в глобальной программе действий. Женщины-предприниматели должны иметь доступ к ресурсам, выделяемым на цели развития, с тем чтобы продукция, производимая на их предприятиях, могла поставляться на мировой рынок в контексте происходящих процессов глобализации и либерализации.

101. Быстрый демографический рост продолжает оказывать сильное давление на сектор социальных услуг во многих НРС, не позволяя им достичь целевых показателей 20/20, намеченных международным сообществом на Встрече на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене. Должное внимание необходимо уделить проблеме беженцев и перемещенных лиц в силу возникающих в связи с ней важных социальных, экономических и экологических последствий.

Механизмы для практической реализации итогов третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и осуществления последующей деятельности

102. Ниже представлен краткий обзор основных вопросов и проблем, поднятых в ходе интерактивных прений в рамках этой темы.

103. Имела место недостаточная информированность о Программе действий на 90-е годы как среди НРС, так и среди доноров и других партнеров по развитию.

104. Программе действий не хватает четко определенных контрольных и целевых показателей.

105. Не обеспечена непосредственная связь глобальной Программы действий с национальными механизмами планирования и разработки программ.

106. Существующие на уровне стран механизмы координации, такие, как "круглые столы" и консультативные группы, являются полезными, но в них основная роль

отводятся донорам, и поэтому они не создают достаточных возможностей для налаживания диалога по вопросам политики и мобилизации ресурсов в свете реальных потребностей. Кроме того, эти механизмы не охватывают все НРС, как первоначально предполагалось.

107. В предыдущей Программе действий не была четко определена роль гражданского общества, в особенности НПО и частного сектора.

108. Большое число инициатив и отсутствие согласованности в функционировании различных координационных механизмов привело к распылению усилий НРС по слишком широкому кругу направлений.

109. В свете вышеперечисленных недостатков был сделан ряд рекомендаций, которые вкратце излагаются ниже.

110. Нет необходимости в создании новых координационных механизмов для контроля за реализацией новой программы действий и осуществления последующей деятельности, но существующие механизмы следует улучшить.

111. Помимо слабой координации, следует решить проблему сокращения ОПР и других мер внешней поддержки. В этом контексте следует активизировать усилия по повышению информированности партнеров по развитию в целях выполнения согласованных обязательств.

112. Необходимо улучшить координацию оказываемой помощи на страновом уровне и ориентировать процесс разработки и осуществления программ на потребности стран.

113. В новой программе действий необходимо определить четкие контрольные и целевые показатели в свете того, что уже было согласовано на недавних конференциях и встречах на высшем уровне в рамках Организации Объединенных Наций.

114. ЮНКТАД как координационный центр в рамках Программы действий для наименее развитых стран должна в партнерстве со всеми соответствующими международными организациями и учреждениями играть свою роль в осуществлении контроля, последующей деятельности и практических мер по реализации новой программы действий.

Глава II

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ, ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ВРЕМЕННЫЕ ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ КОНФЕРЕНЦИИ

(Пункты 4 и 5 повестки дня)

Предварительная повестка дня Конференции

115. **Подготовительный комитет** рекомендовал Конференции утвердить проект предварительной повестки дня (A/CONF.191/IPC/L.1) и предложил Генеральному секретарю Конференции распространить аннотированную повестку дня в соответствии с общей практикой, принятой для конференций Организации Объединенных Наций. (Предварительную повестку дня Конференции см. в приложении I).

Временные правила процедуры

116. **Подготовительный комитет** рекомендовал Конференции принять временные правила процедуры, содержащиеся в документах A/CONF.191/IPC/L.1, Corr.1 и 2. В связи со статьей 6 проекта правил процедуры он также рекомендовал, чтобы члены президиума Подготовительного комитета были впоследствии представлены в президиуме Конференции. Кроме того, он рекомендовал, чтобы члены президиума Подготовительного комитета, входящие в него по должности, участвовали в работе президиума Конференции.

Формат и структура Конференции и другие связанные с ней мероприятия

117. **Подготовительный комитет** высказал мнение о том, что представленную секретариатом информацию о формате и структуре Конференции следует рассматривать как гибкую схему, в которую должны вноситься изменения с учетом развития обстоятельств в рамках подготовительного процесса. Он одобрил общую концепцию, в соответствии с которой секретариат и, в частности, ЕС в качестве стороны, принимающей Конференцию, будут планировать логистическое и техническое обеспечение Конференции. Он рекомендовал секретариату консультироваться с президиумом при внесении изменений в формат Конференции. Он просил секретариат своевременно представить после консультаций с государствами-членами окончательное предложение по организации работы и расписанию Конференции на рассмотрение второй сессии Подготовительного комитета. Он также рекомендовал секретариату обеспечить максимальную увязку интерактивных прений с программой действий, в особенности на

подготовительном этапе. Кроме того, он рекомендовал, чтобы подготовительные мероприятия были хорошо подготовлены до начала Конференции в целях обеспечения плодотворной работы и ощутимых результатов.

Межсессионные мероприятия

118. **Председатель** заявил, что секретариат Конференции будет стремиться к налаживанию активного партнерства со всеми соответствующими международными организациями в рамках подготовительного процесса и в ходе самой Конференции.

119. По своей резолюции 54/235 Генеральная Ассамблея постановила провести два совещания Межправительственного подготовительного комитета в Нью-Йорке продолжительностью пять рабочих дней каждое. Подготовительный комитет является правомочным органом для рассмотрения вопросов существа и процедурных и других аспектов Конференции, которые необходимо обсудить на межправительственном уровне. Поэтому проект программы действий будет рассматриваться Подготовительным комитетом в Нью-Йорке на официальных заседаниях и при необходимости в рамках неофициальных процедур. В консультации с государствами-членами и секретариатом Конференции Председатель примет необходимые меры для организации при необходимости неофициальных заседаний. Для этого он намерен использовать гибкие, транспарентные и эффективные методы. В этой связи он нуждается в полной поддержке со стороны правительств.

120. Предполагается, что проект программы действий будет охватывать ряд вопросов, относящихся к компетенции различных межправительственных органов, находящихся в Нью-Йорке и других местах. Поэтому Председатель намерен довести до сведения всех соответствующих межправительственных органов проект документа. В частности, будут проведены консультации с Советом по торговле и развитию и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Председатель сделает все от него зависящее, с тем чтобы проект документа принес максимальную отдачу и был надлежащим образом подготовлен по существу и с технической точки зрения в целях улучшения согласованности действий в международной политике.

121. Для того чтобы при подготовке программы действий задействовать возможности межправительственного процесса, Председатель совместно с другими членами президиума будет осуществлять необходимое руководство усилиями в этом направлении. По мнению Председателя, документ должен быть кратким, четким и ориентированным на практические действия. В полной мере будут учтены результаты подготовительных мероприятий на региональном и страновом уровнях, а также работа, проделанная в рамках

других форумов, включая крупные конференции и связанную с ними последующую деятельность. В этот процесс будут надлежащим образом вовлечены соответствующие международные организации, в особенности учреждения системы ООН.

122. Следует учитывать предложения, высказанные Генеральным секретарем Конференции в отношении роли содействующих сторон при подготовке конкретных результатов, которые намечается достичь на Конференции.

123. Председатель намеревается также в полной мере использовать современные коммуникационные средства, включая видеоконференции и электронную почту, с тем чтобы обеспечить вовлечение всех соответствующих сторон, в частности различных межправительственных органов и правительств, в интересах достижения прогресса в рамках подготовительного процесса.

124. В свете вышесказанного он высказал следующие предложения в отношении предварительного графика и программы работы.

125. На основе: i) итогов работы первой сессии Межправительственного подготовительного комитета; ii) доклада об оценке Программы действий, подготовленного Группой высокого уровня, созданной Генеральным секретарем Конференции; iii) проекта программ действий на уровне стран, представленных Подготовительному комитету; iv) доклада Совещания высокого уровня по среднесрочному глобальному обзору хода осуществления Программы действий, проведенного в 1995 году; v) докладов о наименее развитых странах за 1999 и 2000 годы; и vi) итогов работы соответствующих конференций ООН и в сотрудничестве со всеми соответствующими учреждениями секретариат Конференции подготовит проект аннотированного плана новой программы действий при всестороннем учете работы, уже проделанной соответствующими международными организациями, в частности в контексте Всеобъемлющей рамочной программы в области развития, Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты. Проведение оценки и подготовка аннотированного плана будут завершены к 1 октября 2000 года, и соответствующая документация будет распространена среди государств-членов для изучения вместе с информацией о финансовом положении в связи с процессом подготовки к Конференции. Аннотированный план будет рассмотрен в Женеве в ходе сорок седьмой сессии Совета по торговле и развитию (15-18 октября 2000 года).

126. После того как Совет по торговле и развитию одобрит проект согласованного плана, начнется работа под руководством Председателя Межправительственного подготовительного комитета по разработке в сотрудничестве с соответствующими учреждениями новой программы действий, проект которой должен быть готов к концу ноября 2000 года, после чего он будет распространен среди всех государств-членов.

127. Первое официальное рассмотрение проекта программы действий намечается провести в конце января 2001 года. Пересмотр проекта программы действий будет осуществляться в свете: i) дополнительных материалов, представленных о программах действий на уровне стран; ii) итогов работы региональных мероприятий высокого уровня, организованных совместно секретариатом Конференции и ЭСКАТО в Дакке в ноябре 2000 года, и совещания министров финансов и планирования африканских стран, организованного ЭКА в Аддис-Абебе в ноябре 2000 года; и iii) итогов рассмотрения доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи о ходе подготовки к третьей Конференции по НРС.

128. Председатель Подготовительного комитета проведет неофициальные совещания открытого состава в феврале и марте с максимальным использованием современных телекоммуникационных средств в целях содействия формированию консенсуса по тексту. В тексте будут учтены следующие основные материалы: i) окончательные варианты программ действий на уровне стран, одобренные правительствами и утвержденные в рамках национальных подготовительных механизмов; ii) итоги совещания частного сектора, которое будет организовано в Осло, Норвегия, в течение 29-31 января 2001 года; iii) итогов совещания по вопросам женщин, которое будет организовано на третьей неделе февраля 2001 года; и iv) результатов подготовительных мероприятий, проведенных НПО в связи с Конференцией. Будут учитываться и другие материалы, являющиеся результатом основной и информационно-просветительной деятельности в рамках подготовки интерактивных и параллельных мероприятий.

129. В соответствии с положениями резолюции Генеральной Ассамблеи Межправительственный подготовительный комитет на своей второй сессии в Нью-Йорке на первой неделе апреля 2001 года проведет окончательное обсуждение по проекту программы действий, с тем чтобы рекомендовать соответствующий текст на рассмотрение Конференции.

130. **Подготовительный комитет** согласился с подходом, изложенным Председателем.

131. Представитель **Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА)** подчеркнул важность обеспечения всестороннего участия Йемена в региональных подготовительных мероприятиях к Конференции.

132. Представитель **Швейцарии** отметил в связи с межсессионными мероприятиями, что было бы желательно иметь более подробную информацию о сроках и месте проведения различных мероприятий.

133. **Председатель** заявил, что единственное соображение, которое будет учитываться при принятии решений о месте проведения мероприятий, заключается в обеспечении участия всех НРС.

Глава III

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

134. Представитель **Бангладеш**, выступая от имени **наименее развитых стран**, отметил необходимость обеспечения участия всех НРС в межсессионных мероприятиях и, соответственно, выделения ресурсов на эти цели. НРС, безусловно, хотели бы интегрироваться в мировую экономику, но таким образом, чтобы это было выгодно всем. Он призвал ЮНКТАД оказывать помощь НРС в их усилиях как на коллективной, так и на индивидуальной основе. Предстоящая Конференция в Брюсселе предоставляет международному сообществу возможность, действуя в своем полном составе и в духе солидарности, всесторонне изучить проблемы НРС, т.е. настало время сплоченных действий.

135. Представитель **Норвегии** заявил, что его страна одобряет работу в группах и использование интерактивных прений, однако при этом необходимо обеспечить баланс между такими прениями и межправительственным процессом. Пока еще не обсуждался вопрос о том, каким образом отдельные страны выполняли свои обязательства в рамках Программы действий на 90-е годы; его правительство хотело бы иметь возможность представить информацию о своей деятельности. Оратор выразил надежду на то, что секретариат будет тесно сотрудничать с норвежским правительством в связи с организацией в январе 2001 года совещания по вопросу о роли частного сектора; информация об этом совещании будет распространена в ближайшее время. И наконец, на осенней сессии Совета по торговле и развитию секретариат должен представить свою стратегию в области распространения информации о Конференции.

136. Представитель **Франции**, выступая от имени **Европейского союза**, отметил правильность выбора вопроса об искоренении нищеты в качестве темы Конференции. По всем аспектам, связанным с Конференцией, Европейский союз намерен придерживаться концепции партнерства, как с организациями, так и с государствами-членами, в особенности с НРС. Достигнутые договоренности в отношении структуры и программы Конференции закладывают хорошую основу для дальнейшей работы. В подготовительных мероприятиях к Конференции должны участвовать все стороны, и они должны быть транспарентными.

137. Представитель **Бенина** заявил о том, что его страна присоединяется к мнению, высказанному Бангладеш.

138. **Заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД** заявил, что секретариат придает большое значение Конференции, которая должна стать поворотным пунктом, поскольку международное сообщество не будет больше восприниматься всерьез, если ему не удастся создать возможности для осуществления конкретных изменений. Секретариат сделает все от него зависящее для решения поставленной колоссальной задачи под руководством межправительственного механизма. Конференция должна принести осязаемые результаты и создать механизм для контроля за их осуществлением. Оратор с удовлетворением отметил, что система ООН положительно реагирует на потребности, связанные с Конференцией, и в этой связи важно мобилизовать все заинтересованные стороны, поскольку их недостаточное участие и неполная мобилизация были отмечены в качестве недостатков Программы действий на 90-е годы. В заключение оратор выразил признательность донорам за выделенные ресурсы.

139. **Исполнительный секретарь Конференции** заявила, что Подготовительный комитет внес ясность в процесс подготовки Конференции. Она призвала страны активизировать свои усилия по подготовке Конференции.

140. **Председатель** отметил, что после столь многих лет усилий на пороге нового тысячелетия ощущается настоятельная необходимость в оказании серьезной помощи НРС. В этом процессе должны участвовать все соответствующие субъекты, включая гражданское общество, и Конференция должна принести конкретные результаты, ориентированные на принятие практических мер.

Глава IV

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

А. Открытие сессии

141. Первая сессия Межправительственного подготовительного комитета для третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам была открыта в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в понедельник, 24 июля 2000 года, Генеральным секретарем Конференции г-ном Рубенсом Рикуперу.

В. Выборы должностных лиц (Пункт 1 повестки дня)

142. На своем 1-м пленарном заседании Подготовительный комитет избрал следующих должностных лиц:

Председатель: Его Превосходительство г-н Жак Скаве (Бельгия)

Докладчик: Его Превосходительство г-н Ричард Т. Догани
(Объединенная Республика Танзания)

Заместители Г-н Ао Глель Эдуард (Бенин)

Председателя: Его Превосходительство г-н Бьёрн Скогмо (Норвегия)
Его Превосходительство г-н Пьер Лелон (Гаити)
Г-н Шандор Мозеш (Венгрия)
Г-н Юдзи Кумамару (Япония)
Его Превосходительство г-н Алункео Киттикхун
(Лаосская Народно-Демократическая Республика)
Его Превосходительство г-н Субхас Чандра Мунгра (Суринам)
Г-н Ричард Т. Догани (Объединенная Республика Танзания)

143. Комитет постановил, что Председатель Совета по торговле и развитию Его Превосходительство г-н Филипп Пети (Франция); г-жа Катрин Гра, представитель Франции — страны, председательствующей в Европейском союзе, который является организатором Конференции; Координатор по НРС Его Превосходительство г-н Анварул Чоудури (Бангладеш); региональные координаторы; и Китай будут принимать самое активное участие в работе президиума.

144. Было также решено, что, если будет принято решение о создании рабочих групп, председатели таких рабочих групп будут избираться из числа восьми заместителей Председателя.

С. Утверждение повестки дня и организация работы
(Пункт 2 повестки дня)

145. На своем 1-м пленарном заседании Подготовительный комитет утвердил свою повестку дня с внесенными в нее устными поправками. Таким образом, повестка дня была следующей:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Основная подготовка к Конференции
 - a) Обзор хода подготовки к Конференции
 - b) Оценка прогресса в осуществлении Программы действий в 90-х годах
4. Предварительная повестка дня и организация работы третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам
5. Временные правила процедуры Конференции
6. Прочие вопросы
7. Утверждение доклада Межправительственного подготовительного комитета

146. На том же заседании Подготовительный комитет согласился с организацией работы, предложенной в документе A/CONF/191/IPC/1/Add.1, со следующими изменениями: программа на четверг будет перенесена на вторник, а программы на вторник и среду будут соответственно сдвинуты; и интерактивные прения будут проведены в ходе неофициальных заседаний.

**D. Утверждение доклада Межправительственного
подготовительного комитета**
(Пункт 7 повестки дня)

147. На заключительном пленарном заседании своей первой сессии Подготовительный комитет утвердил проект своего доклада (A/CONF.191/IPC/L.3 и Add.1-3) и поручил докладчику завершить подготовку окончательного текста доклада в свете отчета о работе заключительного пленарного заседания.

Приложение I

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ СТРАНАМ

1. Открытие Конференции
2. Выборы Председателя
3. Принятие правил процедуры
4. Утверждение повестки дня и организация работы
5. Создание сессионных органов
6. Выборы должностных лиц, помимо Председателя
7. Полномочия представителей, принимающих участие в Конференции:
 - a) Назначение членов Комитета по проверке полномочий
 - b) Доклад Комитета по проверке полномочий
8. Оценка результатов осуществления Программы действий в 90-х годах на уровне стран
9. Обзор осуществления мер международной поддержки, в частности в области официальной помощи на цели развития, задолженности, инвестиций и торговли
10. Программа действий: разработка и принятие соответствующих национальных и международных мер и политики для обеспечения устойчивого развития наименее развитых стран и их постепенной интеграции в мировую экономику
11. Прочие вопросы
12. Утверждение доклада о работе Конференции.

Приложение II

УЧАСТНИКИ СЕССИИ

1. На сессии были представлены следующие государства-члены:

Австралия	Малави
Алжир	Мали
Ангола	Мальдивские Острова
Аргентина	Мальта
Бангладеш	Мозамбик
Бельгия	Мьянма
Бенин	Науру
Бразилия	Непал
Буркина-Фасо	Нигер
Бурунди	Нигерия
Бутан	Нидерланды
Гаити	Норвегия
Гамбия	Объединенная Республика Танзания
Гана	Пакистан
Гвинея	Панама
Гвинея-Биссау	Португалия
Германия	Республика Корея
Гондурас	Российская Федерация
Дания	Руанда
Джибути	Самоа
Замбия	Сан-Томе и Принсипи
Израиль	Святейший Престол
Индия	Словакия
Индонезия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Иордания	Соединенные Штаты Америки
Иран (Исламская Республика)	Судан
Ирландия	Суринам
Испания	Таиланд
Италия	Того
Йемен	Турция
Кабо-Верде	Уганда
Камбоджа	Франция
Камерун	

Канада	Центральноафриканская Республика
Коморские Острова	Чад
Конго	Чили
Кот-д'Ивуар	Швейцария
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Швеция
Лесото	Экваториальная Гвинея
Либерия	Эритрея
Люксембург	Эфиопия
Мавритания	Южная Африка
Мадагаскар	Япония

2. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона

Афро-Азиатская организация по развитию сельских районов

Центральноамериканская интеграционная система

Общий фонд для сырьевых товаров

Европейское сообщество

Латиноамериканская организация по энергетике

Организация африканского единства

3. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения и приравненные к ним организации:

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Международная организация труда

Международный валютный фонд

Международный союз электросвязи

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Всемирная организация здравоохранения

Всемирная организация интеллектуальной собственности

Всемирная метеорологическая организация

Всемирная торговая организация

4. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций:

Департамент общественной информации

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Экономическая комиссия для Африки

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

Международный торговый центр ЮНКТАД/ВТО

Управление Верховного комиссара по правам человека

Бюро Специального координатора по Африке и наименее развитым странам

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

ЮНАИДС

5. На сессии были представлены следующие неправительственные организации:

"ЭкшенЭйд"

Общество по оказанию социальных услуг в целях комплексного развития сельских районов и на уровне племен

Африканский институт развития

Арабский институт городского развития

Армянское общество помощи

Бехаистское международное сообщество

Фонд черноморских университетов

Центр социальных исследований

Гражданская коалиция за экономическую справедливость

Организация общинного лесного хозяйства и социального развития

Международный секретариат Движения 12 декабря

Организация "Развитие через накопление и доступ к кредиту"

Организация "Экологическое развитие в третьем мире"

Международная стоматологическая федерация

Федерация консульского корпуса и ассоциаций

Федерация женщин Мадагаскара с высшим образованием

Форум африканских женщин-педагогов

Фонд за демократию в Африке

Фонд "Эрнандиана"

Международная организация францисканцев

Братство "Нотр-Дам"

Ассоциация свободной молодежи Бухареста

Всемирная ассоциация просвещения

Совет епархий архиепископов Греческой православной церкви Северной и Южной Америки

Группа по изучению проблем демократии и социально-экономического развития в Африке

Институт политики в области сельского хозяйства и торговли

Институт по повышению эффективности руководства

Международная ассоциация борьбы против пыток

Международная торговая палата

Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений

Международная федерация неправительственных организаций по предупреждению злоупотребления наркотиками

Международная федерация ассоциаций фармацевтической промышленности

Международная многорасовая организация по культурным обменам

Международная организация работодателей

Международное общество по исследованию проблемы травматического стресса

"Международная сеть группы Юга"

Международный демократический центр женщин

Канадский детский фонд "Джей-Эм-Джей"

"Легион доброй воли"

Комитет по связям с неправительственными организациями, занимающимися вопросами развития, при Европейском союзе

Всемирная лютеранская федерация

Организация "Мэрикнолл систерс оф Сент–Доминик, инк."

Национальный совет женщин Таиланда

Организация "Север – Юг XXI"

Организация столиц и городов исламских государств

Институт по вопросам развития и просвещения населения тихоокеанских стран

Таиландская ассоциация женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии

Десятилетие просвещения населения по вопросам прав человека

Национальная программа по предупреждению стихийных бедствий, борьбе с ними и оказанию гуманитарной помощи их жертвам

Румынское независимое общество по правам человека

Международное объединение клубов "Ротари"

Педагогический факультет Нью-Йоркского университета

Союз сороптимисток Греции

"Грааль"

Программа "Трикл-ап"

Ассоциация "Юнайтед фэмилиз интернешнл"

Форум Организации Объединенных Наций по вопросам окружающей среды и развития

Служба Организации Объединенных Наций по связям с неправительственными организациями

Организация "Добровольцы во имя международной солидарности"

Всемирная ассоциация бывших учащихся и стипендиатов Организации Объединенных Наций

Всемирная ассоциация малых и средних предприятий

Всемирная конфедерация труда

Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций

Всемирная организация бывших студентов-католиков

Международная организация по перспективам мирового развития

Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Детский фонд Организации Объединенных Наций

Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

6. На сессии были представлены следующие неправительственные организации, не имеющие статуса:

Ангольский форум неправительственных организаций

"Ападер"

Организация "Призыв лауреатов Нобелевской премии мира в защиту детей планеты"

Ассоциированный член Международного комитета африканских женщин в интересах развития

"Батонье"

Коалиция за экономическую справедливость

Международный комитет африканских женщин в интересах развития

Организация "Поддержка инициатив в области развития в Африке"

"Конфаген"

Сеть добровольных организаций коренных народов по вопросам развития

Совет по какао Ганы

Институт комплексных исследований по проблемам развития

"Интек консалт АГ"

Международное движение студентов-католиков

"Интерпресс сервис"

Национальный комитет по американской внешней политике

"Нортерн клирингхаус"

"Орт дойчланд Э.Ф."

Платформа неправительственных организаций Кабо-Верде

"Санта Каса да Мисерикондия де Кампо Майор"

СЕКО

Организация по поддержке семей в трудном положении

Организация "Женщины за преобразования"

"Затона-Адил"

7. В работе сессии приняли участие следующие специально приглашенные лица:

Г-н Дж. Бакол (Конго)

Г-жа Мэри Чинери-Хессе (Гана)

Г-н Т. Дакай-Камга (Камерун)

Г-н Луис Дж. Эммерджи (Соединенные Штаты Америки)

Г-жа М. Кайгузи (Объединенная Республика Танзания)

Г-н Ж. Маки (Бельгия)

Г-н А. Мбелле (Объединенная Республика Танзания)

Г-жа Роуз Муши (Объединенная Республика Танзания)

Г-н Д. Муталемва (Объединенная Республика Танзания)

Г-н К. Рухемба (Уганда)

Г-н Рехман Собхан (Бангладеш)

Г-н Дж. Стоун (Соединенные Штаты Америки)

Г-н М. Талукдар (Бангладеш)
